

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 200



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

54. sējums  
2011. gada 3. augusts

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 761/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 762/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā ..... 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 763/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā ..... 6
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 764/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Bœuf de Vendée (AĢIN)] ..... 8
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 765/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Porc d'Auvergne (AĢIN)] ..... 10
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 766/2011 (2011. gada 29. jūlijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigalo Siteias) (ACVN)] ..... 12

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 767/2011 (2011. gada 2. augusts), ar ko Regulā (EK) Nr. 3199/93 par spirta pilnīgas denaturēšanas procesu savstarpēju atzīšanu sakarā ar atbrīvojumu no akcīzes nodokļa izdara grozījumus pielikuma ierakstos, kuri attiecas uz Čehiju un Latviju .....	14
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 768/2011 (2011. gada 2. augusts) par grozījumiem 2011. gada 17. jūnija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 585/2011, ar ko nosaka pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumus augļu un dārzeņu nozarē .....	17
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 769/2011 (2011. gada 2. augusts), ar ko nosaka piešķiruma koeficientu attiecībā uz Savienības pagaidu ārkārtas atbalstu augļu un dārzeņu nozarē .....	18
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 770/2011 (2011. gada 2. augusts), ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai .....	19
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 771/2011 (2011. gada 2. augusts), ar ko groza ar Regulu (ES) Nr. 867/2010 2010./11. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem .....	21

#### LĒMUMI

2011/489/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2011. gada 29. jūlijs) par to, lai Beļģijai attiecībā uz Flandrijas reģionu piešķirtu atkāpi, ko tā pieprasījusi atbilstīgi Padomes Direktīvai 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti ( <i>izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 4503</i> ) .....	23
--	----



## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 761/2011

(2011. gada 29. jūlijs)

## par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā,

tā kā:

(1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.

(2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību

(3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam

(4) Ir lietderīgi paredzēt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šās regulas noteikumiem, šās izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi <sup>(2)</sup>.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

## 2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

## 3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

<sup>(1)</sup> OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

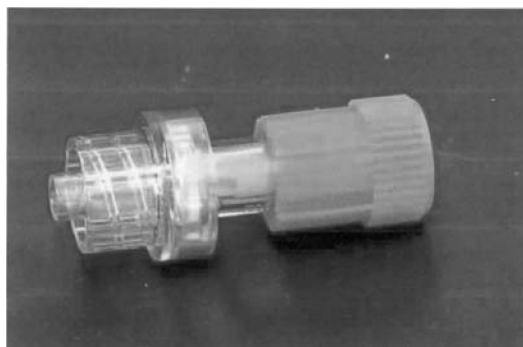
*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Algirdas ŠEMETA*

---

## PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Savienotājelements, kas sastāv no plastmasas korpusa ar atverēm abās pusēs šķidrumu ieplūšanai un izplūšanai. Tam ir skrūvējams vāciņš un slēgmehānisms kontroles pretvārsta veidā.</p> <p>Savienotāju izmanto medicīnisko infūziju sistēmās. Vienu pusi pievieno caurulītei, bet otru pusi — šļircei vai infūzijas caurulītei. Slēgmehānisms atveras, kad savienotājs ir pievienots šļircei vai infūzijas caurulītei, un aizveras, kad to noņem, šādā veidā nepieļaujot šķidruma noplūdi un gaisa iekļūšanu infūzijas laikā.</p> <p>Savienotāji ir sterilos vai nesterilos iepakojumos.</p> <p>(*) Sk. attēlu.</p>	8481 30 99	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, 90. nodaļas 1. g) piezīmi un KN kodu 8481, 8481 30 un 8481 30 99 formulējumu.</p> <p>Ņemot vērā savienotāja funkciju, fiziskās īpašības un darbības veidu, tas ir uzskatāms par apakšpozīcijas 8481 30 kontroles pretvārstu, jo to izmanto, lai regulētu šķidrumu plūsmu, atverot vai aizverot slēgmehānismu un ļaujot šķidrumam plūst tam cauri tikai vienā virzienā (sk. arī harmonizētās sistēmas paskaidrojumus par pozīciju 8481).</p> <p>Atbilstīgi 90. nodaļas 1. g) piezīmei produkts nav klasificējams pozīcijā 9018 kā medicīnas instrumenti un ierīces.</p> <p>Turklāt, pat ja produkts ir sterilā iepakojumā, tas nav identificējams kā pozīcijas 9018 produkts.</p> <p>Tāpēc produktu klasificē ar KN kodu 8481 30 99 kā plastmasas kontroles pretvārstu.</p>

(\*) Attēls pievienots tikai informācijai.



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 762/2011****(2011. gada 29. jūlijs)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi <sup>(2)</sup>.

(5) Muitas kodeksa komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

**2. pants**

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

**3. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Algirdas ŠEMETA*

<sup>(1)</sup> OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

## PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Dobs, cilindrisks priekšmets bez vītnes, no tērauda, bet ne no nerūsējošā tērauda, cinkots (t. s. "ātrā nagla"). Tam ir atvērums visā tā garumā. Viens no galiem ir viegli izlocīts uz āru. Otram galam ir asa, griezīga šķautne.</p> <p>Šo izstrādājumu izmanto stiprinājumam, iedzenot to izurbtā caurumā, piemēram, ātrai latu piestiprināšanai pie betona sienām. Noasinātais gals ļauj to vieglāk iedzīt. Tā dobā uzbūve, atvērums visā garumā un uz āru izliektais gala profils palielina tā turētspēju, kad tas ir iedzīts līdz galam.</p> <p>(*) Sk. attēlu</p>	7317 00 90	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 7317 00 un 7317 00 90 aprakstu.</p> <p>Klasifikācija pozīcijā 7318 nav iespējama, jo izstrādājuma konstrukcija nav līdzīga nevienam no šajā pozīcijā minētajiem izstrādājumiem.</p> <p>Klasifikācija pozīcijā 7326 nav iespējama, jo izstrādājumu nevar uzskatīt par tērauda dibeli, tāpēc ka tā konstrukcijas dēļ tas nav paredzēts skrūvju saturēšanai mūra sienās.</p> <p>Izstrādājums ir līdzīgs pozīcijas 7317 naglai un darbojas tādā pašā veidā. Pietiek to iedzīt līdz galam, lai nodrošinātu, ka piestiprināmais priekšmets, piemēram, lata, turas cieši.</p> <p>Izstrādājums tāpēc jāklasificē ar KN kodu 7317 00 90 pie citādiem tērauda izstrādājumiem, kas līdzīgi naglām.</p>

(\*) Attēls pievienots tikai informācijai.



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 763/2011****(2011. gada 29. jūlijs)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi <sup>(2)</sup>.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

**2. pants**

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

**3. pants**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlija

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Algirdas ŠEMETA*

<sup>(1)</sup> OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.



## PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Portatīva, ar baterijām darbināma ierīce (tā sauktā "e-grāmata") dažāda veida teksta datņu (piemēram, PDF, WOL un HTML), attēlu datņu (piemēram, JPEG) un audio datņu (piemēram, MP3) ierakstīšanai un reproducēšanai; ierīces izmēri ir aptuveni 18 x 12 x 1 cm, un tā sver aptuveni 220 g.</p> <p>Ierīcei ir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— monohroms displejs (izmantota elektroniskās tintes tehnoloģija ar 4 pelēktoņu gradāciju), kura izmēri ir aptuveni 12 x 9 cm, ekrāna izmērs pa diagonāli aptuveni 15 cm (6 collas) un izšķirtspēja 600 x 800 pikseļu,</li> <li>— USB saskarne,</li> <li>— austiņu kontaktligzda,</li> <li>— atmiņas karšu ligzda,</li> <li>— vadības/navigācijas pogas,</li> <li>— 200 MHz procesors un</li> <li>— 512 MB iebūvēta atmiņa.</li> </ul> <p>Lai pārsūtītu datnes, ierīci var savienot ar automatiskās datu apstrādes iekārtu.</p> <p>Ierīce var reproducēt tekstu, attēlus un audioierakstus, apstrādājot datus, kuri saglabāti iebūvētajā atmiņā vai atmiņas kartē.</p> <p>Ierīcei nav tulkošanas vai vārdnīcas funkciju.</p>	8543 70 90	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 8543, 8543 70 un 8543 70 90 formulējumu.</p> <p>Klasificēšana pozīcijā 8471 pie automātiskās datu apstrādes iekārtām nav iespējama, jo ierīce neatbilst 84. nodaļas 5. piezīmes A) punktā minētajiem nosacījumiem.</p> <p>Ierīce nav arī tāda veida ierīce, ko izmanto vienīgi vai galvenokārt kā automatiskās datu apstrādes sistēmu, tāpēc nav iespējama arī klasificēšana pozīcijā 8471 pie šādas sistēmas vienībām.</p> <p>Klasificēšana pozīcijā 8528 pie monitoriem nav iespējama, ņemot vērā to, ka ierīce nevar atainot videoattēlus, jo tās ekrānā izmantotā specifiskā tehnoloģija un attiecīgi attēla zemā kvalitāte ļauj atainot tikai dokumentu datņu formātus un statiskus attēlus.</p> <p>Šī ierīce uzskatāma par elektronisku ierīci ar individuālu funkciju, kas nav minēta vai iekļauta citur 85. nodaļā.</p> <p>Tāpēc tā jāklasificē ar KN kodu 8543 70 90.</p>

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 764/2011****(2011. gada 29. jūlijs)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Bœuf de Vendée (AĢIN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Francijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "Bœuf de Vendée" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ*

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 312, 17.11.2010., 19. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)**

FRANCIJA

*Bœuf de Vendée* (AGIN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 765/2011****(2011. gada 29. jūlijs)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Porc d'Auvergne (AĢIN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Francijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "Porc d'Auvergne" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ*

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 311, 16.11.2010., 18. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)**

FRANCIJA

*Porc d'Auvergne* (AĢIN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 766/2011****(2011. gada 29. jūlijs)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigalo Siteias) (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Grieķijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Ξύγαλο Σητείας (Xygaló Siteias)/Ξίγαλο Σητείας (Xigalo Siteias)” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 312, 17.11.2010., 25. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.3. grupa. Siers**

GRIEKĪJA

Ξύγαλο Σητείας (*Xygaló Siteias*)/Ξίγαλο Σητείας (*Xigaló Siteias*) (ACVN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 767/2011****(2011. gada 2. augusts),****ar ko Regulā (EK) Nr. 3199/93 par spirta pilnīgas denaturēšanas procesu savstarpēju atzīšanu sakarā ar atbrīvojumu no akcīzes nodokļa izdara grozījumus pielikuma ierakstos, kuri attiecas uz Čehiju un Latviju**

EIROPAS KOMISIJA,

nējo priekšlikumu tā, lai ierosinātās prasības nekļūtu par iemeslu nodokļu nemaksāšanai, apiešanai vai ļaunprātīgai izmantošanai.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 19. oktobra Direktīvu 92/83/EEK par to, kā saskaņojams akcīzes nodoklis spirtam un alkoholiskajiem dzērieniem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 27. panta 4. punktu,

- (6) Polija 2010. gada 26. maijā saskaņā ar Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 5. punktu paziņoja Komisijai, ka ir atklājusi ļaunprātīgu izmantošanu, kas saistīta ar pilnīgi denaturētu spirtu, kurš atbrīvots no akcīzes nodokļa atbilstīgi Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta a) apakšpunktam un denaturēts saskaņā ar Latvijas metodi, kas apstiprināta ar Regulu (EK) Nr. 3199/93, un kurā uz 100 litriem spirta ir vismaz 3 litri izopropilspirta un 2 grami denatonija benzoāta.

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta a) apakšpunktu dalībvalstīm no akcīzes nodokļa ir jāatbrīvo spirts, kas ir pilnīgi denaturēts saskaņā ar kādas dalībvalsts prasībām, ja šīs prasības ir pienācīgi paziņotas un pieņemtas saskaņā ar minētā panta 3. un 4. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

- (7) Komisija 2010. gada 25. jūnijā nosūtīja Polijas paziņojumu pārējām dalībvalstīm.

- (2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 3199/93 <sup>(2)</sup> noteikts, ka denaturanti, ko katrā dalībvalstī izmanto, lai pilnīgi denaturētu spirtu saskaņā ar Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta a) apakšpunktu, ir jāapraksta minētās regulas pielikumā.

- (8) Saņemtās atbildes uz paziņojumu un diskusijas Akcīzes nodokļa komitejā liecināja, ka vairums dalībvalstu piekrit Polijas nostājai. Atsaucoties uz Polijas izteiktajām bažām, Latvija paziņoja Komisijai, ka piekrit grozīt savu denaturēšanas metodi, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 3199/93.

- (3) Čehija 2010. gada 13. maijā paziņoja par dažām izmaiņām denaturēšanas procesos, kas apstiprināti ar Regulu (EK) Nr. 3199/93.

- (9) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 3199/93.

- (4) Komisija 2010. gada 18. jūnijā nosūtīja Čehijas paziņojumu pārējām dalībvalstīm.

- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Akcīzes nodokļa komitejas atzinumu,

- (5) Ir saņemti iebildumi pret Čehijas paziņotajām prasībām. Tāpēc ir pienācīgi izpildīta Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 4. punktā minētā procedūra. Pēc diskusijām Akcīzes nodokļa komitejā Čehija pārskatīja savu sākot-

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Regulas (EK) Nr. 3199/93 pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

<sup>(1)</sup> OV L 316, 31.10.1992., 21. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 288, 23.11.1993., 12. lpp.



Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 2. augustā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 3199/93 pielikumu groza šādi:

1) ierakstu, kas attiecas uz Čehiju, aizstāj ar šādu:

**“Čehija**

Uz hektolitru tīra spirta:

- 1) — 1 grams denatonija benzoāta,
  - 0,2 litri tiofēna,
  - 1 litrs metiletilketona (butanona) un
  - 0,2 grami metilēnzilā (CI bāziskā zilā krāsviela 52015);
- 2) — 0,4 litri solventnaftas,
  - 0,2 litri petrolejas un
  - 0,1 litrs tehniskā benzīna;
- 3) — 3 litri etil-*terc*-butilētera (ETBE), CAS Nr. 637-92-3,
  - 1 litrs izopropilspirta (IPA), CAS Nr. 67-63-0,
  - 1,0 litri svinu nesaturoša benzīna (BA 95 *Natural*), CAS Nr. 86290-81-5 un
  - 10 miligrami fluoresceīna, CAS Nr. 2321-07-05.”;

2) ierakstu, kas attiecas uz Latviju, aizstāj ar šādu:

**“Latvija**

Minimālais daudzums uz 100 litriem spirta:

- 1) šādu vielu maisījums:
    - izopropilspirts: 9 litri,
    - acetons: 1 litrs,
    - metilēnzilais vai timolzilais, vai kristāliskais violetais: 0,4 grami;
  - 2) šādu vielu maisījums:
    - metiletilketons: 2 litri,
    - metilizobutilketons: 3 litri;
  - 3) šādu vielu maisījums:
    - acetons: 3 litri,
    - denatonija benzoāts: 2 grami;
  - 4) etilacetāts: 10 litri.
- Minimālais daudzums uz 100 litriem dehidratēta etilspirta (kas satur ne vairāk kā 0,5 % ūdens):
- 1) benzīns vai nafta: minimālais daudzums 5 litri un maksimālais daudzums 7 litri.”
-

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 768/2011

(2011. gada 2. augusts)

par grozījumiem 2011. gada 17. jūnija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 585/2011, ar ko nosaka pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumus augļu un dārzeņu nozarē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 191. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2011. gada 17. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 585/2011, ar ko nosaka pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumus augļu un dārzeņu nozarē <sup>(2)</sup>, tika ieviesti pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumi augļu un dārzeņu nozarē pēc *Escherichia coli* (*E. coli*) uzliesmojuma Vācijā, kas izraisīja ievērojamus traucējumus Savienības augļu un dārzeņu tirgū.
- (2) Atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) Nr. 585/2011 7. panta 2. punktam dalībvalstīm bija līdz 2011. gada 18. jūlijam jādara zināmi Komisijai savi Savienības kopējā atbalsta pieprasījumi. Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis ir iesniegušas saskaņā ar minēto pantu, ir jāsecina, ka krīzes ietekme ir bijusi lielāka, nekā paredzēts.

(3) Ņemot vērā ievērojamus traucējumus augļu un dārzeņu tirgū un augļu un dārzeņu nozarei nodarīto kaitējumu, pienākas palielināt Īstenošanas regulas (ES) Nr. 585/2011 2. pantā paredzēto atbalsta maksimālo summu. Steidzamības dēļ šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 585/2011 2. pantu aizstāj ar šādu:

## "2. pants

**Atbalsta maksimālā summa**

Savienības kopējie izdevumi šās regulas izpildes vajadzībām nepārsniedz EUR 227 000 000. Tos finansē Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds (ELGF), un tos izmanto vienīgi šajā regulā paredzēto pasākumu finansēšanai."

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 2. augustā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 160, 18.6.2011., 71. lpp.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 769/2011****(2011. gada 2. augusts),****ar ko nosaka piešķiruma koeficientu attiecībā uz Savienības pagaidu ārkārtas atbalstu augļu un dārzeņu nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 17. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 585/2011, ar ko nosaka pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumus augļu un dārzeņu nozarē <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 585/2011 tika ieviesti pagaidu ārkārtas atbalsta pasākumi augļu un dārzeņu nozarē pēc *Escherichia coli* (*E. coli*) baktērijas izraisītās slimības uzliesmojuma Vācijā, kas radīja ievērojamus traucējumus Savienības augļu un dārzeņu tirgū.
- (2) Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis sniedza saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 585/2011 7. panta 2. punktu, izrādās, ka pieprasījumi pēc Savienības

atbalsta nav pārsnieguši minētās regulas 2. pantā noteikto atbalsta maksimālo summu. Tāpēc šiem pieprasījumiem jānosaka 100 % liels piešķiruma koeficients.

- (3) Pārredzamības labad Komisijas noteiktais piešķiruma koeficients drīzākajā laikā jāpaziņo gan ražotāju organizācijām, gan ar tām nesaistītajiem ražotājiem, kas ir iesnieguši pieprasījumu Savienības atbalsta saņemšanai. Tādēļ un lai nodrošinātu šā pasākuma efektīvu pārvaldību, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Pieprasījumus pēc Savienības atbalsta, kas dalībvalstīs saņemti laikposmā no 2011. gada 26. maija līdz 2011. gada 30. jūnijam un ko dalībvalstu kompetentās iestādes Komisijai paziņojušas saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 585/2011 7. panta 2. punktu, pieņem, piemērojot 100 % lielu piešķiruma koeficientu.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 2. augustā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 160, 18.6.2011., 71. lpp.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 770/2011****(2011. gada 2. augusts),****ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas minētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 3. augusts.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 2. augusts

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	AR	23,8
	ZA	27,3
	ZZ	25,6
0707 00 05	TR	106,0
	ZZ	106,0
0709 90 70	TR	80,0
	ZZ	80,0
0805 50 10	AR	62,9
	CL	76,3
	TR	56,0
	UY	71,1
	ZA	73,6
	ZZ	68,0
0806 10 10	CL	54,3
	EG	159,9
	MA	173,4
	TN	223,5
	TR	163,5
	ZA	98,7
	ZZ	145,6
0808 10 80	AR	119,1
	BR	75,7
	CL	99,9
	CN	82,8
	NZ	105,6
	US	101,5
	ZA	86,0
	ZZ	95,8
0808 20 50	AR	80,3
	CL	103,6
	CN	51,0
	NZ	105,7
	ZA	101,2
	ZZ	88,4
0809 20 95	CA	870,0
	CL	267,8
	TR	288,4
	ZZ	475,4
0809 30	TR	156,8
	ZZ	156,8
0809 40 05	BA	46,1
	IL	149,9
	XS	57,7
	ZZ	84,6

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 771/2011****(2011. gada 2. augusts),****ar ko groza ar Regulu (ES) Nr. 867/2010 2010./11. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļi, kas 2010./11. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam

cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 867/2010 <sup>(3)</sup>. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 760/2011 <sup>(4)</sup>.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 paredzētajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 2010./11. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļi, kas piemērojami Regulas (ES) Nr. 867/2010 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 3. augustā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 2. augustā

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 259, 1.10.2010., 3. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 199, 2.8.2011., 46. lpp.

## PIELIKUMS

**Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmuitas nodokļi, kas no 2011. gada 3. augustā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95**

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	47,99	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	47,99	0,51
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	47,99	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	47,99	0,21
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	54,48	1,13
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	54,48	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	54,48	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,54	0,20

<sup>(1)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.

<sup>(2)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.

<sup>(3)</sup> Aprēķins uz 1 % saharozes saturu.



# LĒMUMI

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 29. jūlijs)

**par to, lai Beļģijai attiecībā uz Flandrijas reģionu piešķirtu atkāpi, ko tā pieprasījusi atbilstīgi Padomes Direktīvai 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 4503)

(Autentisks ir tikai teksts nīderlandiešu valodā)

(2011/489/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīvu 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās III pielikuma 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Ja kūtsmēsļu daudzums, ko dalībvalsts ir paredzējusi izmantot uz vienu hektāru gadā, atšķiras no Direktīvas 91/676/EEK III pielikuma 2. punkta otrās daļas pirmajā teikumā un minētās daļas a) apakšpunktā norādītā daudzuma, tas jānosaka tā, lai nekavētu attiecīgās direktīvas 1. pantā minēto mērķu sasniegšanu, un jāpamato ar objektīviem kritērijiem, kas šajā gadījumā ir ilgi veģetācijas periodi un kultūraugi, kam vajadzīgs daudz slāpekļa.
- (2) Komisija 2007. gada 21. decembrī pieņēma Lēmumu 2008/64/EK, ar ko Beļģijai attiecībā uz Flandrijas reģionu piešķir atkāpi, ko tā pieprasījusi atbilstīgi Padomes Direktīvai 91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti <sup>(2)</sup>, un kas Beļģijas Karalistei Flandrijas reģionā atļauj konkrētos apstākļos izmantot līdz 250 kg kūtsmēsļu slāpekļa uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē zālaugus un kukurūzu ar zāles pasēju, un līdz 200 kg kūtsmēsļu slāpekļa uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē ziemas kviešus, pēc kuriem sēj starpkultūru, un bietes.
- (3) Atkāpe, kuru piešķir ar Lēmumu 2008/64/EK, attiecas uz aptuveni 3 300 lauksaimniekiem un 83 500 ha zemes un bija spēkā līdz 2010. gada 31. decembrim.

- (4) Beļģija 2011. gada 15. martā iesniedza Komisijai lūgumu atjaunot atkāpi attiecībā uz Flandrijas reģionu atbilstīgi Direktīvas 91/676/EEK III pielikuma 2. punkta trešajai daļai.

- (5) Pieprasītā atkāpe ir saistīta ar Beļģijas nodomu atļaut izmantot konkrētās Flandrijas saimniecībās līdz 250 kg slāpekļa no ganību dzīvnieku kūtsmēsliem un apstrādātiem cūku mēsliem uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē zālaugus, kukurūzu ar zāles pasēju, zālāju vai rudzu platības, kurās pēc pļaujas kā pēcaugus sēj kukurūzu, un līdz 200 kg slāpekļa no kūtsmēsliem un apstrādātiem cūku mēsliem uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē ziemas kviešus vai tritikāli, pēc kuras sēj starpkultūru, un bietes.

- (6) Flandrija noteica skaidrus ūdens kvalitātes mērķus, kas jāsasniedz divos nākamajos rīcības programmas periodos. Attiecībā uz virszemes ūdeņiem līdz 2014. gadam kvalitātes standarts 50 mg nitrātu litrā tiks sasniegts 84 % lauksaimniecisko darbību monitoringa tīkla monitoringa vietās, bet līdz 2018. gadam – 95 % šo vietu. Attiecībā uz augšējiem gruntsūdeņiem, kas atjaunojas lēnāk, līdz 2014. gadam vidējā nitrātu koncentrācija tiks samazināta par 10 %, bet līdz 2018. gadam – par 20 % salīdzinājumā ar vidējo līmeni 2010. gadā, proti, 40 mg nitrātu litrā. Īpaša uzmanība ir pievērsta hidroloģiski viendabīgām zonām, kurās nitrātu koncentrācija augšējos gruntsūdeņos vidēji ir lielāka par 50 mg nitrātu litrā un kurās vidējā koncentrācija būs jāsamazina par 5 mg nitrātu vienā rīcības programmas periodā.

- (7) Lai sasniegtu šo mērķi, Flandrija ir izveidojusi stingrāku rīcības programmu 2011.–2014. gada periodam. Līdz 2014. gadam tiks veikta politikas pārskatīšana, balstoties uz to, kādi stingrāki pasākumi, iespējams, turpmāk tiks īstenoti rīcības programmā 2015.–2018. gada periodam, lai garantētu, ka tiek sasniegti noteiktie ūdens kvalitātes mērķi.

<sup>(1)</sup> OV L 375, 31.12.1991., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 16, 19.1.2008., 28. lpp.

- (8) Tiesību akts, ar kuru Flandrijas reģionā īsteno Direktīvu 91/676/EEK, ir 2006. gada 22. decembra Dekrēts par ūdens aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskas izcelsmes nitrāti (turpmāk – “Dekrēts par mēslojumu”), kas tika grozīts<sup>(1)</sup> 2011. gada 6. maijā saskaņā ar rīcības programmu 2011.–2014. gada periodam, un to piemēro saistībā ar šo lēmumu.
- (9) Dekrētu par mēslojumu piemēro visā Flandrijas reģiona teritorijā.
- (10) Dekrēts par mēslojumu ietver slāpekļa un fosfora izmantošanas ierobežojumus.
- (11) Kopā ar paziņojumu iesniegtie dokumenti liecina, ka pieprasītais daudzums – attiecīgi 250 kg un 200 kg kūtsmēslu slāpekļa uz vienu hektāru gadā – ir pamatojams ar objektīviem kritērijiem, piemēram, ilgu veģetācijas periodu un kultūraugiem, kam vajadzīgs daudz slāpekļa.
- (12) Pārbaudījusi iesniegumu, Komisija uzskata, ka pieprasītais daudzums – attiecīgi 250 kg un 200 kg slāpekļa no ganību dzīvnieku kūtsmēsliem un apstrādātiem cūku mēsliem uz vienu hektāru gadā – neietekmēs Direktīvas 91/676/EEK mērķu sasniegšanu, ja tiks ievēroti daži stingri nosacījumi, kurus piemēro papildus stingrākiem pasākumiem, kas veikti rīcības programmā 2011.–2014. gada periodam.
- (13) Lai nepieļautu, ka, piemērojot pieprasīto atkāpi, notiktu intensīvāka lopkopība, kompetentajām iestādēm jānodrošina, ka Flandrijas reģionā vienā saimniecībā drīkst turēt ierobežotu skaitu lauksaimniecības dzīvnieku (barības elementu emisijas tiesības) saskaņā ar Dekrēta par mēslojumu noteikumiem.
- (14) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Nitrātu komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 91/676/EEK 9. pantu,
- a) “saimniecības” ir lauku saimniecības, kurās audzē vai neaudzē lauksaimniecības dzīvniekus;
- b) “zemes gabals” ir atsevišķs lauks vai lauku grupa, kas audzēto kultūraugu, augsnes tipa un mēslošanas paņēmieni ziņā ir viendabīga;
- c) “zālāji” ir pastāvīgas vai pagaidu zālaugu platības (pagaidu platības parasti ierīko uz laiku līdz četriem gadiem);
- d) “kultūraugi ar lielu slāpekļa patēriņu un ilgu veģetācijas periodu” ir zālaugi, kukurūza ar zāles pasēju pirms vai pēc ražas novākšanas, kuru nopļauj, novāc no lauka un izmanto kā starpkultūru, zālāju vai rudzu platības, kurās pēc pļaujas kā pēcaugus sēj kukurūzu, ziemas kvieši vai tritikāle, pēc kuras sēj starpkultūru, cukurbietes vai lopbarības bietes;
- e) “ganību dzīvnieki” ir liellopi (izņemot nobarojamus teļus), aitas, kazas un zirgi;
- f) “kūtsmēslu apstrāde” ir cūku mēslu sadalīšana divās frakcijās (cietā un šķidrā frakcijā), ko veic, lai uzlabotu iestrādāšanu augsnē un slāpekļa un fosfora absorbciju;
- g) “apstrādāti kūtsmēsli” ir šķidrā frakcija, ko iegūst pēc kūtsmēslu apstrādes;
- h) “šķidrmēsli ar nelielu slāpekļa un fosfāta saturu” ir apstrādāti kūtsmēsli ar maksimālo slāpekļa saturu 1 kg vienā tonnā šķidrmēsli un maksimālo fosfāta saturu 1 kg vienā tonnā šķidrmēsli;
- i) “augšņu profils” ir augšņu slānis zem zemes virskārtas līdz 0,90 m dziļumā, ja vien vidējais augstākais gruntsūdens līmenis nav mazāks, tādā gadījumā šis slānis ir vidējā augstākā gruntsūdens līmeņa dziļumā.

### 3. pants

#### Darbības joma

Šo lēmumu piemēro individuāli konkrētiem saimniecības zemes gabaliem, kuros audzē kultūraugus ar lielu slāpekļa patēriņu un ilgu veģetācijas periodu, un ja ir ievēroti 4.–7. pantā paredzētie nosacījumi.

### 4. pants

#### Ikgadējs pieteikums un saistības

1. Lauksaimnieki, kas vēlas izmantot atkāpi saskaņā ar šo lēmumu, ik gadu līdz 15. februārim iesniedz pieteikumu kompetentajām iestādēm. Attiecībā uz 2011. gadu lauksaimnieki ikgadējo pieteikumu iesniedz līdz 15. jūlijam.

2. Vienlaikus ar 1. punktā minētā ikgadējā pieteikuma iesniegšanu viņi rakstiski uzņemas 5., 6. un 7. pantā paredzēto nosacījumu izpildi.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Beļģijas Karalistes 2011. gada 15. marta vēstulē Flandrijas reģiona vārdā pieprasīto atkāpi, kas atļauj izmantot vairāk kūtsmēslu, nekā paredzēts Direktīvas 91/676/EEK III pielikuma 2. punkta otrās daļas pirmajā teikumā un tās a) apakšpunktā, piešķir, ja ir ievēroti šajā lēmumā paredzētie nosacījumi.

#### 2. pants

#### Definīcijas

Šajā lēmumā izmanto šādas definīcijas:

<sup>(1)</sup> Belgisch Staatsblad, 2011. gada 13. maijs, 27876. lpp.

## 5. pants

**Kūtsmēsļu apstrāde**

1. Kūtsmēsļu apstrādē iegūto cieto frakciju nogādā uz sertificētām iekārtām pārstrādei, lai mazinātu smakas un citas emisijas, uzlabotu agronomiskās un higiēnas īpašības, atvieglotu pārvietošanu un uzlabotu slāpekļa un fosfora absorbciju. Pārstrādē iegūto produktu neizmanto Flandrijas reģiona lauksaimniecības zemēm, izņemot parkus, apstādījumus un privātos dārzus.

2. Lauksaimnieki, kas izmanto atkāpi un kas veic kūtsmēsļu apstrādi, katru gadu kompetentajām iestādēm iesniedz datus par apstrādei nosūtīto kūtsmēsļu daudzumu, cietās frakcijas un apstrādāto kūtsmēsļu daudzumu un paredzēto izmantojumu, kā arī slāpekļa un fosfora saturu.

3. Par katru saimniecību, kas izmanto individuālo atkāpi, kompetentās iestādes nosaka un regulāri atjaunina atļautās metodes apstrādātu kūtsmēsļu, to sastāva atšķirību un apstrādes efektivitātes novērtēšanai.

4. Kūtsmēsļu apstrādes rezultātā radušās amonjaka un cita veida emisijas savāc un apstrādā tā, lai mazinātu to ietekmi uz vidi un tās radītos traucējumus attiecībā uz tām iekārtām, kas rada lielākas emisijas nekā standarta situācija, proti, neapstrādātu kūtsmēsļu glabāšana un iestrādāšana zemē. Šajā nolūkā izveido un regulāri atjaunina reģistru ar iekārtām, kurās vajadzīga emisiju apstrāde.

## 6. pants

**Kūtsmēsļu un citu mēslošanas līdzekļu izmantošana**

1. Ņemot vērā 2.–11. punktā paredzētos nosacījumus, ganību dzīvnieku kūtsmēsļu, apstrādātu kūtsmēsļu un nelielu slāpekļa un fosfāta daudzumu saturošu šķīdriem daudzums, ko katru gadu izmanto atkāpi saņēmušajos zemes gabalos, tostarp mēsļus, ko dzīvnieki paši atstāj zemes gabalā, nepārsniedz 250 kg slāpekļa uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē:

- a) zālājus un kukurūzu ar zāles pasēju;
  - b) zālāju platības, kurās pēc pļaujas kā pēcaugus sēj kukurūzu;
  - c) rudzu platības, kurās pēc pļaujas kā pēcaugus sēj kukurūzu;
- un 200 kg slāpekļa uz vienu hektāru gadā zemes gabalos, kuros audzē:
- d) ziemas kviešus, pēc kuriem sēj starpkultūru;
  - e) tritikāli, pēc kuras sēj starpkultūru;
  - f) cukurbietes vai lopbarības bietes.

2. Apstrādātus kūtsmēsļus, kas nav kvalificējami kā šķīdriem ar nelielu slāpekļa un fosfāta saturu, drīkst izmantot atkāpi

saņēmušajos zemes gabalos tikai tad, ja tajos slāpekļa un fosfāta attiecība (N/P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) ir vismaz 3,3.

3. Šķīdriem ar nelielu slāpekļa un fosfāta saturu izmantošanu ierobežo līdz maksimāli 15 tonnām uz vienu hektāru.

4. Kopējais slāpekļa un fosfāta ienesas daudzums atbilst attiecīgā kultūrauga vajadzībai pēc barības elementiem un tam, cik daudz kultūraugs tos uzņem no augsnes, un paaugstinātai kūtsmēsļu slāpekļa pieejamībai apstrādes rezultātā. Tas nekādā gadījumā nepārsniedz visiem kultūraugiem noteiktos maksimumos izmantošanas standartus attiecībā uz fosfātu un slāpekli, kas izteikts kopējā slāpekļa daudzumā vai efektīvajā slāpekļa daudzumā, kā noteikts rīcības programmā.

5. Atkāpi saņēmušajos zemes gabalos ir aizliegts izmantot fosfātu no ķīmiskajiem mēslošanas līdzekļiem.

6. Katrai saimniecībai ir jābūt visas platības mēslošanas plānam, kurā aprakstīta augseka un plānotā kūtsmēsļu, slāpekļa un fosfora minerālmēsļu lietošana. Šo plānu saimniecībā sagatavo vēlākais līdz katra kalendārā gada 15. februārim.

Mēslošanas plānā iekļauj šādus datus:

- a) lauksaimniecības dzīvnieku skaits, dzīvnieku turēšanas un kūtsmēsļu uzkrāšanas sistēmas apraksts, norādot arī datus par kūtsmēsļu krātuves tilpumu;
- b) saimniecībā sarazoto kūtsmēsļu slāpekļa un fosfora aprēķins;
- c) kūtsmēsļu apstrādes apraksts un paredzamās apstrādāto kūtsmēsļu īpašības;
- d) ārpus saimniecības izvesto vai tajā piegādāto kūtsmēsļu daudzums, veids un īpašības;
- e) to zemes gabalu augseka un platība, kuros audzē kultūraugus ar lielu slāpekļa patēriņu un ilgu veģetācijas periodu, un to zemes gabalu augseka un platība, kuros audzē citus kultūraugus;
- f) paredzamais kultūraugiem vajadzīgais slāpekļa un fosfora daudzums katrā zemes gabalā;
- g) aprēķins par kūtsmēsļu slāpekļa un fosfora izmantošanas daudzumu katrā zemes gabalā;
- h) aprēķins par slāpekļa un fosfora izmantošanas daudzumu katrā zemes gabalā, lietojot ķīmiskos un citus mēslošanas līdzekļus.

Lai nodrošinātu saskaņotību starp plāniem un faktiskajām lauksaimniecības metodēm, plānus pārskata ne vēlāk kā septiņās dienas pēc tam, kad lauksaimniecības metodēs ir ieviestas izmaiņas.

7. Katra saimniecība sagatavo mēslošanas pārskatu. Tajā ietver kūtsmēsļu un slāpekļa mēslošanas līdzekļu izmantošanas daudzumus un datus.

8. Analīžu rezultāti par slāpekļa un fosfora saturu augsnē ir pieejami katrai saimniecībai, kas izmanto atkāpi. Attiecībā uz fosforu un slāpekli paraugu ņemšana un analīze jāveic ne vēlāk par 1. jūniju vismaz reizi četros gados visos lauksaimniecības zemes gabalos, kuri ir viendabīgi augsekas un augsnes īpašību ziņā. Uz katriem pieciem lauksaimniecības zemes hektāriem jāveic vismaz viena analīze.

9. Nitrātu koncentrāciju augsnes profilā mēra katru gadu rudenī un vēlākais līdz 15. novembrim vismaz 6 % no visiem atkāpi saņēmušajiem zemes gabaliem un 1 % citu zemes gabalu, ko izmanto saimniecības, kas izmanto atkāpi, tādā veidā, ka ir iesaistīti vismaz 85 % šo saimniecību. Par katriem diviem hektāriem lauksaimniecības zemes vajadzīgi vismaz trīs dažādu augsnes slāņu paraugi no viena augsnes profila.

10. Atkāpi saņēmušajos zemes gabalos no 1. septembra līdz nākamā gada 15. februārim neizklieidē kūtsmēslus, apstrādātus kūtsmēslus vai šķīdirmēslus ar nelielu slāpekļa un fosfāta saturu, kuros kopējais slāpekļa saturs ir lielāks par 0,60 kg slāpekļa tonnā, ķīmiskos un citus mēslošanas līdzekļus.

11. Vismaz divas trešdaļas kūtsmēslu slāpekļa, izņemot slāpekli no ganību dzīvnieku kūtsmēsliem, izmanto līdz katra gada 31. maijam.

#### 7. pants

##### Zemes apsaimniekošana

Lauksaimnieki, kas izmanto individuālo atkāpi, veic šādus pasākumus:

- a) pavasarī uzar zālājus visu tipu augsnēs, izņemot mālaugsnēs;
- b) zālājus mālaugsnē uzar līdz 15. septembrim;
- c) zālāji atkāpi saņēmušo zemes gabalos neietver sētus pākšaugus vai citus augus, kas saista slāpekli no atmosfēras;
- d) kultūraugus, kam nepieciešams daudz slāpekļa, sēj divu nedēļu laikā pēc zālaugu platību uzaršanas un mēslošanas līdzekļus pastāvīgo zālaugu platības uzaršanas gadā neizmanto;
- e) starpkultūras sēj divu nedēļu laikā pēc ziemas kviešu vai tritikāles ražas novākšanas un ne vēlāk kā 10. septembrī;
- f) starpkultūras neizar pirms 15. februāra, lai nodrošinātu pastāvīgu augu segu aramzemēs, lai atgūtu nitrātu rudens zudumus augsnes apakškārtā un ierobežotu zudumus ziemā.

#### 8. pants

##### Citi pasākumi

Kompetentās iestādes nodrošina, ka atkāpes, kas piešķirtas apstrādātu kūtsmēslu izmantošanai, ir saderīgas ar sertificētu

kūtsmēslu apstrādes iekārtu un cietās frakcijas pārstrādes iekārtu jauču.

#### 9. pants

##### Pasākumi kūtsmēslu ražošanas un transportēšanas jomā

1. Kompetentās iestādes nodrošina, ka Flandrijas reģionā tiek ievērots atļautā lauksaimniecības dzīvnieku skaita ierobežojums vienai saimniecībai (barības elementu emisijas tiesības) saskaņā ar Dekrētu par mēslojumu.

2. Kompetentās iestādes nodrošina, ka attiecībā uz visām transporta darbībām no 2012. gada 1. janvāra tiek reģistrēta pilnvarotu transportētāju veikta kūtsmēslu transportēšana, izmantojot ģeogrāfiskās pozicionēšanas sistēmas. Līdz šim datumam kompetentās iestādes nodrošina, ka kūtsmēslu transportēšanu, ko saskaņā ar Flandrijas ministrijas 2007. gada 19. jūlija dekrēta<sup>(1)</sup> 4. un 5. pantu veic pilnvaroti A 5°, A 7°, B un C kategorijas transportētāji, reģistrē ar ģeogrāfiskās pozicionēšanas sistēmām.

3. Kompetentās iestādes nodrošina, ka pirms katras transportēšanas tiek novērtēts kūtsmēslu sastāvs attiecībā uz slāpekļa un fosfora koncentrāciju. Kūtsmēslu paraugus analizē atzītas laboratorijas, un analīžu rezultātus paziņo kompetentajām iestādēm un saņēmējam lauksaimniekam.

4. Kompetentās iestādes nodrošina, ka transportēšanas laikā ir pieejams dokuments, kurā norādīts transportēto kūtsmēslu daudzums un slāpekļa un fosfora saturs.

#### 10. pants

##### Monitorings

1. Kompetentās iestādes nodrošina, ka tiek izveidotas un ik gadu atjauninātas kartes, kurās redzams zemes gabalu skaits, saimniecību procentuālā daļa, lauksaimniecības dzīvnieku procentuālā daļa, lauksaimniecības zemes procentuālā daļa un vietējais zemes izmantojums, uz ko katrā administratīvajā rajonā attiecas individuālā atkāpe. Apkopo un katru gadu atjaunina datus par augseku un lauksaimniecības metodēm, uz kurām attiecas individuālā atkāpe.

2. Monitoringa tīklu virszemes ūdeņu un augšējo gruntsūdeņu paraugu ņemšanai, kas izveidots saskaņā ar Lēmumu 2008/64/EK, uztur, lai novērtētu atkāpes piemērošanas ietekmi uz ūdens kvalitāti. Šā lēmuma piemērošanas periodā nedrīkst samazināt sākotnējo monitoringa vietu skaitu un nedrīkst mainīt to atrašanās vietu.

3. Smilšainās augsnēs esošajos lauksaimnieciskās noteces baseinos ir vajadzīgs pastiprināts monitorings.

<sup>(1)</sup> *Belgish Staatsblad*, 2007. gada 31. augusts, 45564. lpp., īstenojot dažus no Dekrēta par mēslojumu pantiem.

4. Uztur saskaņā ar Lēmumu 2008/64/EK izveidotās monitoringa vietas, kas atbilst vismaz 150 saimniecībām, lai nodrošinātu informāciju par slāpekļa un fosfora koncentrāciju augsnes ūdenī, par slāpekli augsnes profilā un attiecīgajiem slāpekļa un fosfora zudumiem caur sakņu zonu gruntsūdeņos, kā arī par slāpekļa un fosfora zudumiem ar virszemes un pazemes noteci gan tad, ja atkāpi piemēro, gan apstākļos, kad to nepiemēro. Monitoringa vietas ietver galvenos augsnes tipus (mālaugsni, smilšmāla augsni, smilšaugsni un lesa augsni), mēslošanas paņēmienus un kultūraugus. Monitoringa tīklu sastāvu šā lēmuma piemērošanas laikā nemaina.

#### 11. pants

##### Pārbaude

1. Kompetentās iestādes nodrošina, ka visiem atkāpes pieteikumiem piemēro administratīvo kontroli. Ja kontroles rezultāti liecina, ka 5., 6. un 7. pantā paredzētie nosacījumi nav ievēroti, par to informē pieteikuma iesniedzēju. Šajā gadījumā pieteikumu uzskata par noraidītu.

2. Pamatojoties uz riska analīzi, iepriekšējo gadu kontroļu rezultātiem un to tiesību aktu piemērošanas vispārējo izlases veida kontroļu rezultātiem, ar ko īsteno Direktīvu 91/676/EEK, izveido lauka apskates programmu. Lauka apskati veic vismaz 5 % saimniecību, kas izmanto individuālo atkāpi, lai pārbaudītu, vai tiek izpildīti šā lēmuma 5., 6. un 7. pantā minētie nosacījumi. Ja pārbaudēs konstatēta neatbilstība, lauksaimnieku par to informē. Šajā gadījumā atkāpes pieprasījumu nākamajā gadā uzskata par noraidītu.

3. Pārbauda mērījumu rezultātus, kā minēts 6. panta 8. punktā. Ja pārbaudēs konstatēta neatbilstība, tostarp, ka pārsniegta standarta robežvērtība, kas noteikta Dekrētā par mēslojumu, lauksaimnieku par to informē un noraida pieteikumu atkāpes saņemšanai nākamajam gadam par zemes gabalu vai zemes gabaliem.

4. Pamatojoties uz riska novērtējumu un 1. punktā minētās administratīvās kontroles rezultātiem, kompetentās iestādes nodrošina, ka uz vietas pārbauda vismaz 1 % kūtsmēsļu transportēšanas darbību. Kontrolē pārbauda, vai tiek pildītas saistības par akreditāciju, pavaddokumentu vērtēšanu, kūtsmēsļu izcelsmes pārbaudi, transportēto kūtsmēsļu galamērķi un paraugu ņemšanu. Kūtsmēsļu paraugus var ņemt, vajadzības gadījumā iekraušanas laikā izmantojot automatiskus, transportlīdzekļos uzstādītus kūtsmēsļu paraugu ņēmējus. Kūtsmēsļu paraugus analizē kompetento iestāžu atzītās laboratorijās un analīžu rezultātus paziņo sūtītājam lauksaimniekam un saņēmējam lauksaimniekam.

5. Kompetentajām iestādēm piešķir vajadzīgās pilnvaras un līdzekļus, lai pārbaudītu atbilstību atkāpei, kas piešķirta ar šo lēmumu.

#### 12. pants

##### Ziņošana

Kompetentās iestādes katru gadu līdz decembrim un 2014. gadam – līdz septembrim iesniedz ziņojumu, kurā ir šāda informācija:

- a) kartes, kurās redzama saimniecību procentuālā daļa, lauksaimniecības dzīvnieku procentuālā daļa, lauksaimniecības zemes procentuālā daļa un vietējais zemes izmantojums, kā arī dati par augseku un lauksaimniecības metodēm atkāpi saņēmušajās saimniecībās, kā minēts 10. panta 1. punktā;
- b) ūdens monitoringa rezultāti, tostarp informācija par ūdens kvalitātes tendencēm gruntsūdeņos un virszemes ūdeņos, kā arī atkāpes piemērošanas ietekme uz ūdens kvalitāti, kā minēts 10. panta 2. punktā;
- c) novērtējums par nitrātu atliekām atkāpi saņēmušo zemes gabalu augsnes profilā rudenī un salīdzinājums ar nitrātu atlieku datiem un tendencēm zemes gabalos ar līdzīgu augseku, kam nepiemēro atkāpi. Zemes gabalos, kam nepiemēro atkāpi, jāietver zemes gabali, kam nepiemēro atkāpi, saimniecībās, kas izmanto atkāpi, un zemes gabali citās saimniecībās;
- d) novērtējums par atkāpes nosacījumu īstenošanu, balstoties uz saimniecību un zemes gabalu pārbaudēm, kā arī kūtsmēsļu transportēšanas kontroli un informāciju par saimniecībām, kas nav ievērojušas nosacījumus, pamatojoties uz administratīvo pārbažu un lauka apskates rezultātiem;
- e) informācija par kūtsmēsļu apstrādi, ieskaitot turpmāku apstrādi un cieto frakciju izmantojumu, un tajā sniegta sīkāka informācija par apstrādes sistēmu īpašībām, to efektivitāti un apstrādāto kūtsmēsļu sastāvu;
- f) informācija par to saimniecību skaitu, kas izmanto atkāpi, un atkāpi saņēmušajiem zemes gabaliem, kuros izmantoti apstrādāti kūtsmēsli un šķīdumēsli ar nelielu slāpekļa un fosfāta saturu, kā arī to apjoms;
- g) metodika, lai novērtētu apstrādāto kūtsmēsļu sastāvu, sastāva izmaiņas un apstrādes efektivitāti katrai saimniecībai, kas izmanto individuālo atkāpi, kas minēta 5. panta 3. punktā;
- h) kūtsmēsļu apstrādes iekārtu reģistrs, kā minēts 5. panta 4. punktā;
- i) kopsavilkums un novērtējums par datiem, kas iegūti no monitoringa vietām, kas minētas 10. panta 4. punktā.

#### 13. pants

##### Piemērošana

Šo lēmumu piemēro saistībā ar rīcības programmu (2011.–2014. gads) Flandrijas reģionam (Dekrēts par mēslojumu), un tas zaudē spēku 2014. gada 31. decembrī.

*14. pants*

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei.

Briselē, 2011. gada 29. jūlijā

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Janez POTOČNIK*

---



## Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

